



ABT-S106/136

EN

Assembling Instruction of Ceiling Loudspeaker

PL

Instrukcja montażu głośników sufitowych

DE

Einbaueinleitung für die Deckenlautsprecher

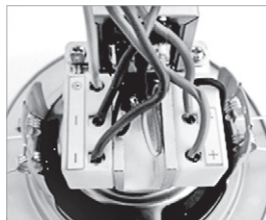
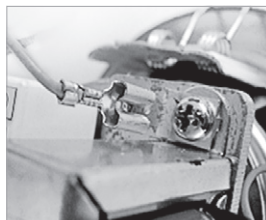
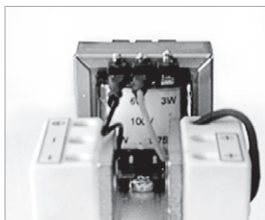
FR

Instruction de montage de haut-parleurs de plafond

1**EN** Cutting the hole.**PL** Wycięcie otworu.**DE** Eine Öffnung ausschneiden.**FR** Découpage d'un orifice.

ABT-S106 – ø 85 mm

ABT-S136 – ø 106 mm

2**EN** Removing the cover.**PL** Demontaż pokrywy.**DE** Den Deckel abbauen.**FR** Démontage du couvercle.**3****EN** Putting the wires through and assembling of cabling in the connectors.**PL** Wprowadzenie przewodów i montaż okablowania w kostkach.**DE** Die Leitungen einführen und die Verkabelung in den Würfeln einbauen.**FR** Introduction des câbles et montage du câblage dans les bornes.**4****EN** Setting the power on taps. Ground connection of the housing.**PL** Ustawienie mocy na odczepach. Podłączenie uziemienia obudowy.**DE** Die Leistung an den Stufenschaltern einstellen. Die Erdung ans Gehäuse anschließen.**FR** Réglage de la puissance sur les changeurs de prise. Branchement de la mise à la terre du boîtier.

EN Closing of the cover and assembling of the spreader beam.

- Close the cover, paying special attention to screw two side blocking screws. Use moderate force in order not to curve the housing.
- The length of the spreader beam must be chosen in such a way that after tensioning it is shorter than the length of the wires between assembling points and the speaker.
- After the proper length is chosen, block the line on the clamp ZL-3.



PL Zamknięcie pokryw i montaż zawiesia.

- Zamknąć pokrywę, zwracając szczególną uwagę, aby przykręcić dwie boczne śruby blokujące z umiarkowaną siłą niepowodującą wygięcia obudowy.
- Długość zawiesia dobrać tak, aby po jego naciągnięciu była mniejsza niż długość przewodów pomiędzy punktami montażowymi a głośnikiem.
- Po doboru odpowiedniej długości linkę zablokować na zacisku ZL-3.

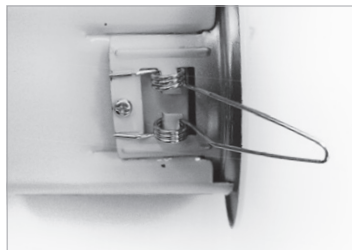


DE Den Deckel schließen und die Lastträger einbauen.

- Schließen Sie den Deckel. Achten Sie bitte darauf, die zwei seitlichen Schrauben moderat anzuziehen, um das Verbiegen des Gehäuses zu vermeiden.
- Die Länge der Lastträger so anzupassen, dass seine Spannung kleiner als die Länge der Leitungen zwischen den Einbaustellen und dem Lautsprecher ist.
- Nach der Anpassung der Länge das Seil an der Klemme ZL-3 sperren.

FR Fermeture du couvercle et montage de la patte de câble.

- Fermez le boîtier. Faites attention de visser les deux vis de cote. Utiliser une force modere pour ne pas courber le boîtier.
- La longueur de la patte de câble doit être choisie de telle façon qu'après son étirement elle soit plus courte que les câbles entre les points de montage et le haut-parleur.
- Après avoir choisi la longueur adéquate, bloquer la corde sur une borne ZL-3.



EN Ceiling mounting of the speaker with the use of side forceps.

PL Montaż głośnika do sufitu za pomocą chwytaków bocznych.

DE Den Lautsprecher mit den seitlichen Greifern einbauen.

FR Montage du haut-parleur au plafond à l'aide de poignées latérales.



1438

Ambient System Sp. z o.o. | ul. Bysewska 27 | 80-298 Gdańsk | Poland

19
1438-CPR-0635

EN 54-24:2008

Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych dla systemów
wykrywania i sygnalizacji pożarowej

Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings

ABT-S106 | ABT-S136

Pozostałe dane techniczne: patrz „Dokumentacja techniczna”

Other technical data: see „Technical documentation”



We make everyday life safer

Ambient System Sp. z o.o.

ul. Bysewska 27 | 80-298 Gdańsk | Poland

T: +48 58 345 51 95 | F: +48 58 343 18 77

ambient@ambientsystem.eu

Updated / Data aktualizacji / Datum der Aktualisierung / Date de la mise à jour: 16.05.2019

www.ambientsystem.eu